

able in any place to which the public is customarily admitted,

because of the race, creed, colour, sex, nationality, ancestry or place of origin of such person or class of persons or of any other person or class of persons. 5

Occupancy of commercial or dwelling unit

5. No person, directly or indirectly, alone or with another, by himself or by the intervention of another, shall,

(a) deny to any person or class of 10 persons occupancy of any commercial unit or any self-contained dwelling unit; or

(b) discriminate against any person or class of persons with respect to any term 15 or condition of occupancy of any commercial unit or any self-contained dwelling unit,

because of the race, creed, colour, sex, nationality, ancestry or place of origin of 20 such person or class of persons or any other person or class of persons.

Discrimination in employment

6. (1) No employer or person acting on behalf of an employer shall refuse to employ or to continue to employ any person 25 or discriminate against any person with regard to employment or any term or condition of employment because of his or any other person's or class of persons' race, creed, colour, sex, nationality, ancestry or 30 place of origin.

Employment agency

(2) No employer shall use in the hiring or recruitment of persons for employment, an employment agency that discriminates against persons seeking employment 35 because of their or any other person's or class of persons' race, creed, colour, sex, nationality, ancestry or place of origin.

Trade union

(3) No trade union shall exclude from membership or expel or suspend any person 40 or member or discriminate against any

facilités disponibles dans un endroit où le public est habituellement admis,

pour des motifs de race, de croyance, de couleur, de sexe, de nationalité, d'ascendance ou de lieu d'origine de cette personne 5 ou catégorie de personnes ou de toute autre personne ou catégorie de personnes.

Occupation d'un immeuble commercial ou d'un logement

5. Nul ne doit, directement ou indirectement, seul ou avec une autre personne, de lui-même ou avec l'intervention d'une autre 10 personne,

a) refuser à une personne ou catégorie de personnes l'occupation d'un immeuble commercial ou d'un logement autonome; 15 ni

b) faire de la discrimination envers une personne ou catégorie de personnes quant aux modalités relatives à l'occupation d'un immeuble commercial ou d'un logement autonome, 20

pour des motifs de race, de croyance, de couleur, de sexe, de nationalité, d'ascendance ou de lieu d'origine de cette personne ou catégorie de personnes ou de toute autre 25 personne ou catégorie de personnes.

Discrimination dans l'emploi

6. (1) Nul employeur ou personne agissant au nom d'un employeur ne doit refuser d'embaucher ou de continuer à embaucher une personne ni pratiquer de discrimination envers une personne en 30 matière d'emploi ou de modalités d'emploi pour des motifs de race, de croyance, de couleur, de sexe, de nationalité, d'ascendance ou de lieu d'origine de cette personne, de toute autre personne ou catégorie de 35 personnes.

Agence de placement

(2) Nul employeur ne doit recourir, pour l'embauchage ou le recrutement de qui que ce soit, à une agence de placement qui pratique la discrimination envers les postu- 40 lants pour des motifs de race, de croyance, de couleur, de sexe, de nationalité, d'ascendance ou de lieu d'origine de ces personnes, de toute autre personne ou catégorie de personnes. 45

Syndicat ouvrier

(3) Nul syndicat ouvrier ne doit exclure de l'ensemble de ses membres ni expulser ni suspendre une personne ou un membre,